

# Dôme motorisé extérieur

# VS451WZ30



Extérieur

## Guide Installation

Version 3.2

**LUXSAR**

## Regulation

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste in accordance with Directive 2002/96/EC. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By proper waste handling of this product you ensure that it has no negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused if this product is thrown into the garbage bin. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more details information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Compliance is evidenced by written declaration from our suppliers, assuring that any potential trace contamination levels of restricted substances are below the maximum level set by EU Directive 2002/95/EC, or are exempted due to their application.

## Prudence et conseils préventifs

- **A manipuler avec précaution, ne pas laisser tomber l'appareil**
- **Raccordement électrique à réaliser avec précaution**
- **Ne pas démonter le module camera**
- **Ne pas obturer les ouïes d'aérations**
- **Ne pas faire fonctionner la camera en dehors des valeurs de température et d'humidité suivantes :**  
De 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F), et un humidité relative à 90%.
- **Ne placer pas l'appareil dans une zone mal ventilée ou à proximité de flammes ou de toutes autres sources de chaleur. Dans le cas contraire vous risqueriez d'endommager votre appareil ou de causer un incendie ou un choc électrique.**
- **Quand le nettoyage est nécessaire, éteindre le système et débrancher l'appareil de la prise murale avant d'ôter le couvercle supérieur. N'utiliser pas de nettoyants liquides ou d'aérosols. Utiliser seulement un chiffon humide pour le nettoyer.**

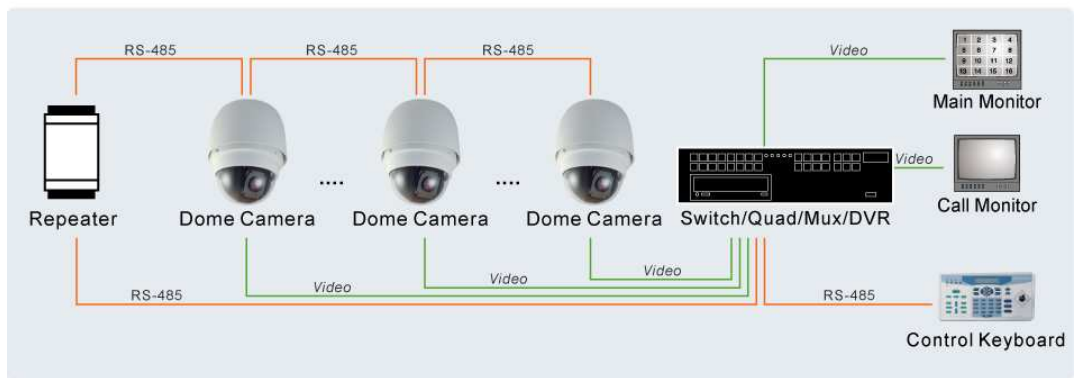
## Table des matières

<b>1. Introduction</b> .....	<b>5</b>
<b>2. Emballage</b> .....	<b>6</b>
<b>3. Configuration de base et câblage</b> .....	<b>7</b>
3.1 Préparations du Dôme .....	7
3.2 Configuration .....	9
3.2.1 Définition des Switchs .....	9
3.2.2 Switchs de Communication .....	9
Adresse (.....	10
3.2.3 ID) .....	10
3.2.4 Protocole de communication du Dôme .....	11
3.3 Câble : type et recommandation .....	12
3.3.1 Câble : Recommandations .....	12
3.3.2 Connecteur 22 Bornes .....	12
3.3.3 Définition connecteur 22 bornes .....	13
3.3.4 Définition du Connecteur RS-485 .....	14
<b>4. Installation</b> .....	<b>14</b>
4.1 Dimension.....	14
4.2 Accessoires optionnels .....	15
4.3 Montage plafond avec tube.....	20
4.4 Montage Mural.....	21
4.4.1 Montage mural avec col de cygne (VS07) .....	21
4.4.2 Montage mural support droit (VS08).....	22
4.5 Montage d'angle standard (VS03).....	23
4.5.1 Corner Standard/Mini Mounting Plate .....	23
4.6 Montage Mat (VS02).....	24
<b>5. System Expansion</b> .....	<b>24</b>
5.1 Connecting with Power Box .....	24
<b>Appendix A: Caractéristiques Techniques</b> .....	<b>25</b>

<b>6.</b>	<b>Configuration et fonctionnement .....</b>	<b>27</b>
6.1	Affichage.....	27
6.2	Arborescence du Menu OSD .....	28
6.2.1	Modèle VS451Z30.....	28
6.3	Menu Configuration .....	31
6.3.1	LANGUE .....	32
6.3.2	RAZ CAMERA.....	32
6.3.3	CONTRE JOUR .....	32
6.3.4	FOCUS .....	33
6.3.5	MODE AE (EXPOSITION AUTOMATIQUE) .....	33
6.3.6	BALANCE DES BLANCS .....	35
6.3.7	SETUP MENU 1 .....	36
	<input type="checkbox"/> VITESSE DU ZOOM .....	36
	<input type="checkbox"/> ZOOM DIGITAL.....	36
	<input type="checkbox"/> SHUTTER LENT .....	36
	<input type="checkbox"/> APERTURE .....	37
	<input type="checkbox"/> EXIT .....	37
6.3.8	SETUP MENU 2 .....	37
	<input type="checkbox"/> FLIP (retournement automatique).....	38
	<input type="checkbox"/> ADJUSTEMENT ANGLE .....	38
	<input type="checkbox"/> SPEED BY ZOOM.....	38
	<input type="checkbox"/> AUTO CALIBR. (Auto Calibration) .....	38
	<input type="checkbox"/> RESET SYSTEME .....	38
	<input type="checkbox"/> SORTIE .....	39
6.3.9	AFFICHAGE ID (NOM).....	39
6.3.10	AFFICHAGE TITRE.....	39
6.3.11	PARAMETRAGE TITRE .....	39
6.3.12	PRESET ou PRE-POSITION.....	40
6.3.13	SEQUENCE .....	41
6.3.14	AUTOPAN .....	43
6.3.15	PATROUILLE .....	45
6.3.16	ACTIVATION AUTOMATIQUE.....	46
6.3.17	FILTRE IR (Commutation de filtre).....	47
6.3.18	CONFIGURATION ALARMES.....	48
6.3.19	ZONE DE MASQUAGE.....	49
6.3.20	HORLOGE .....	51
6.3.21	CALENDRIER .....	52
6.3.22	SORTIE OSD .....	53

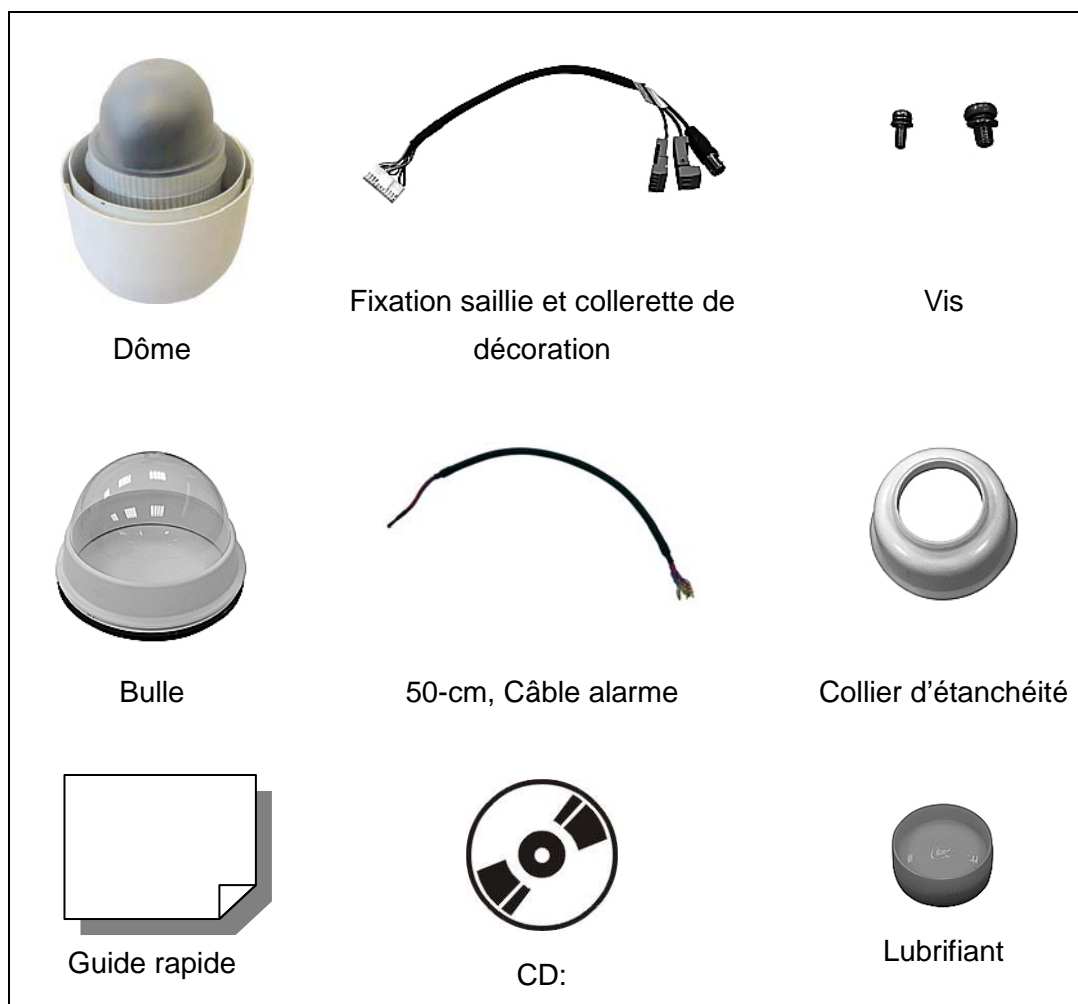
# 1. Introduction

Au minimum, un élément de contrôle de type Joystick, DVR ou PC est nécessaire au contrôle d'un dôme.



## 2. Emballage

Avant l'installation, vérifiez que les éléments suivant sont bien présents :



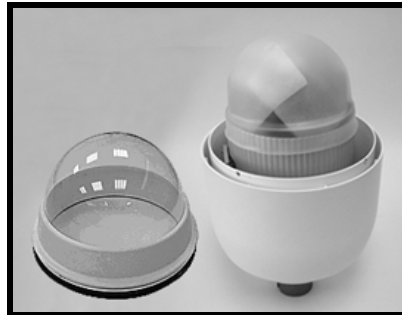
## 3. Configuration de base et câblage

Avant de raccorder votre caméra dôme, renseignez l'adresse du dôme, le protocole de communication et les switchs de communication. Ces switchs se trouvent sur le haut du dôme.

### 3.1 Préparations du Dôme

#### Etape 1

Déballez votre camera et la bulle de protection



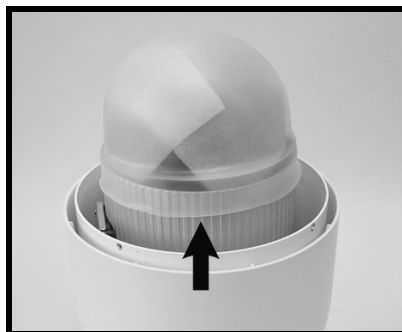
#### Etape 2

Effectuez une rotation de la partie supérieure du dôme et retirez-le de son socle.



#### Etape 3

Retirez les protections d'emballage du dôme.



**Etape 4**

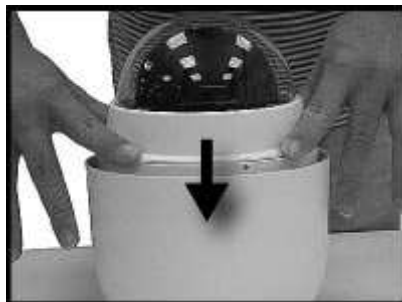
Fixez la bulle de protection caisson du dôme. Nous vous recommandons d'appliquer un peu de lubrifiant sur le caoutchouc d'étanchéité avant la fermeture.



Alignez les repères sur la bulle avec les trous du corps du dôme

**Etape 5**

Appuyez légèrement sur les cotés de la bulle pour fixer l'ensemble



NE PAS APPUYEZ SUR LA BULLE TRANSPARENTE

**Etape 6**

Vissez afin d'assembler la bulle au corps du dôme.



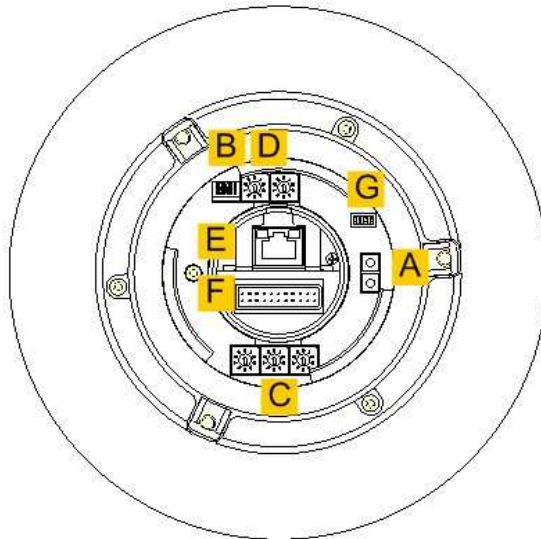
**Etape 7**

Configurez les Switchs de programmation des dômes

## 3.2 Configuration

Avant de raccorder votre caméra dôme, renseignez l'adresse du dôme, le protocole de communication et les switchs de communication. Ces switchs se trouvent sur le haut du dôme.

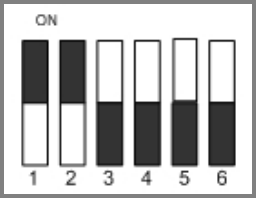
### 3.2.1 Définition des Switchs





<b>A</b>	Réservé
<b>B</b>	Switch de Communication
<b>C</b>	Adresse
<b>D</b>	Protocole de contrôle
<b>E</b>	RJ-45 (pour dôme IP uniquement)
<b>F</b>	Connecteur 22 points
<b>G</b>	Connecteur ISP (pour mise à jour)

### 3.2.2 Switchs de Communication

<b>Communication Switch</b>	<b>SW 1</b>	RS-485
-----------------------------	-------------	--------

	<b>SW 2</b>	
	<b>SW 3</b>	Fin de ligne
	<b>SW 4</b>	Line Lock
	<b>SW 5</b>	Initialisation Système
	<b>SW 6</b>	Réservé

Le RS-485 est l'interface permettant au Speed Dôme de dialoguer avec son organe de commande, les configurations du VS451Z30 doivent être identiques à l'organe de commande. La configuration par défaut du RS-485 est half Duplex (cf dessin ci-dessous). Ne pas modifier les paramètres par défaut sans avoir contacté le service technique de votre distributeur spécialiste. SW3 et SW4 sont utilisés pour l'ajustement de fin de ligne et du Line Lock. SW5 est utilisé quand l'installateur souhaite retourner en mode usine par défaut. De plus, une fois le firmware mis à jour, l'installateur doit basculer SW5.

RS-485 Setting	
<p>Half-duplex</p> 	<p>Full-duplex</p> 

### 3.2.3 Adresse (ID)

Chaque caméra dôme doit avoir une adresse unique (ID). Lorsque vous installez plusieurs caméras dôme sur un enregistreur numérique, il est conseillé de faire correspondre l'adresse du dôme à la position de la caméra :

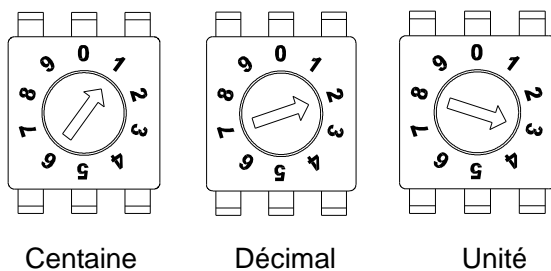
Entrée caméra 1 = Dôme ID1, Entrée caméra 2 = Dôme ID 2 ... Entrée caméra 16 = Dôme ID 16.

Deux adresses identiques peuvent créer un conflit de communication.

Par exemple si l'adresse de votre caméra est 123, configurez les molettes de la manière suivante :



**NOTE:** Deux dômes ne peuvent avoir la même adresse.



Centaine

Décimal

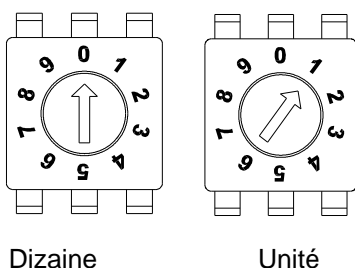
Unité

### 3.2.4 Protocole de communication du Dôme

Les switches permettent de configurer le protocole de communication de votre VS451WZ30. L'organe de commande du Speed Dôme devra avoir la même configuration de protocole.

Switch No.	Protocol	Baud Rate
00	VCL	9600
01	Pelco D	2400
02	Pelco P	4800
04	Chiper	9600
05	Philips	9600
07	DSCP	9600
08	AD422	4800
09	DM P	9600
11	Pelco D	4800
12	Pelco D	9600
13	Pelco P	2400
14	Pelco P	9600
15	JVC	9600
21	Kalatel-485	9600
22	Kalatel-422	4800

Afin de sélectionner par exemple le protocole PELCO D à 2400 Baud, placez le switch de la manière suivante :



Dizaine

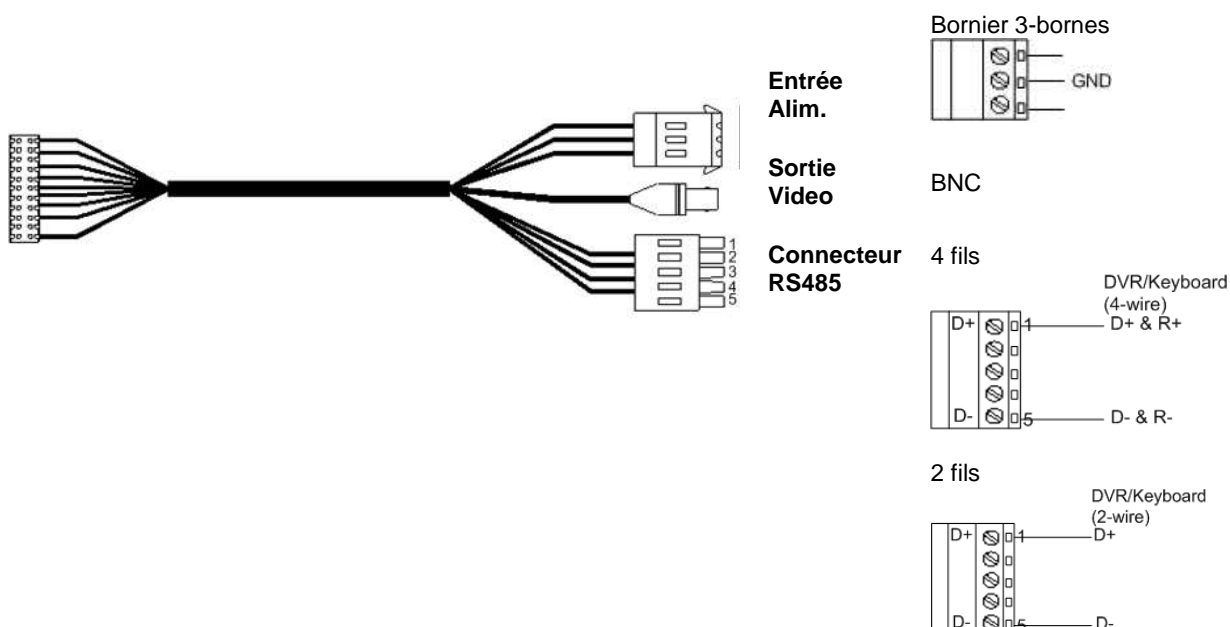
Unité

### 3.3 Câble : type et recommandation

#### 3.3.1 Câble : Recommandations

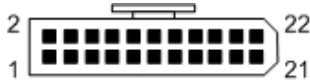
- La transmission du signal vidéo doit se faire via un câble de type COAXIAL
- La liaison RS-485 transporte les commandes depuis un appareil de contrôle vers le VS451Z30. Utiliser un câble bus blindé type CAB425 ou CAB434.
- Le câble d'alimentation fournit le courant en 24VCC (minimum 2 x 0.22 mm<sup>2</sup>).

#### 3.3.2 Connecteur 22 Bornes



### 3.3.3 Définition connecteur 22 bornes

Ce connecteur permet à l'installateur de raccorder l'alimentation, la vidéo et le câble RS485 au speed dôme. Il permet également le raccordement des entrées d'alarme du VS451Z30 (broche 12 à 19).



Pin	Definition	Câble	Pin	Definition	Câble
1	AC 24-1/DC ( + )	20AWG/18AWG	12	ALM-1	
2	ALM NC		13	ALM-3	
3	AC 24-2/DC ( - )	20AWG/18AWG	14	ALM-2	
4	ALM NO		15	ALM-4	
5	FG	20AWG/18AWG	16	ALM-5	
6	ALM COM		17	ALM-6	
7	T+		18	ALM-7	
8	R-	24AWG	19	ALM-8	
9	T-		20	ALM GND	
10	R+		21	VGND	
11	ISOG		22	Video	20AWG



**NOTE:** Pour les Alarmes, reportez vous au [chapitre 3.2.5](#)

### 3.3.4 Définition du Connecteur RS-485

Le bus RS485 permet la communication et la commande entre le Speed dôme et son organe de commande (Joystick, DVR, ...). Utilisez le bornier pour connectez votre speed dôme au Joystick. La distance maximum de votre bus RS-485 sera de 1200 mètres (suivant la qualité de votre câble). Au dessus de cette distance, utilisez un répéteur de bus.



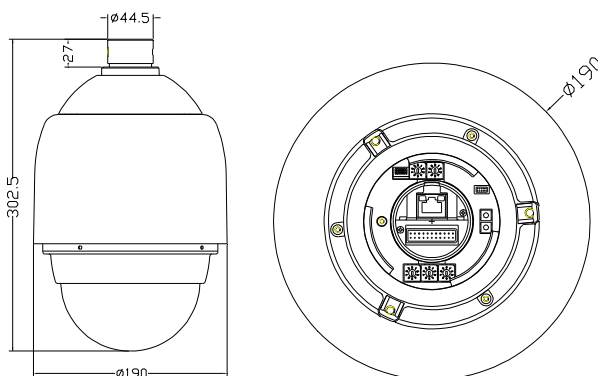
Pin	Corresponding Pins (22-Pin Connector)	Definition
1	7,10	T+, R+ (D+)
2~4	Reservé	
5	8,9	T-, R- (D-)

## 4. Installation

Suivant l'environnement, votre dôme peut être installé au plafond, au mur ou sur un poteau. Les points suivants présentent différents accessoires d'installation, différentes méthodes d'installation et différentes procédures d'installation.

### 4.1 Dimension

Les dimensions du VS451WZ30 sont  $\varnothing 172 \times 302.5\text{mm}$  (6.7x11.9 Inches) et  $\varnothing 190 \times 302.5\text{mm}$  (7.5x11.9 Inches), avec le pare soleil. Le schéma ci-dessous présente les cotes des éléments du dôme :



## 4.2 Accessoires optionnels

### Pare soleil

Hauteur: 129.5 mm (5.05 inches); Diamètre: 190 mm (7.48 inches); 0.15 kg (0.33 lbs)



### Bulle Transparente/anti vandale /fumée



### Vis anti vandale (livré avec Bulle anti vandale)



### Alimentation

77H07-A2030 (Input: 220~230VAC/Output: 24VAC 72VA)

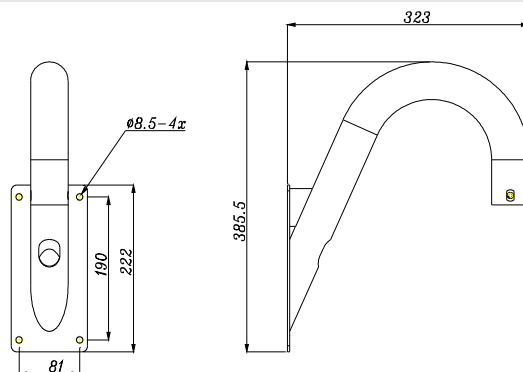


**NOTE: NOTE:** Assurez-vous du bon raccordement de la terre – photo non contractuelle

**Accessoires de montage**

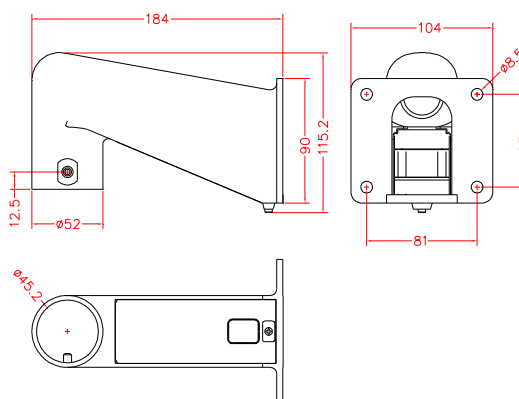
**VS07 : Col de cygne**

298x385 mm (11.73x15.56 inches) ; 2.1 kg (4.6 lbs)



**VS08 : Fixation murale**

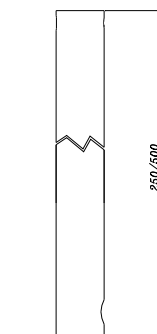
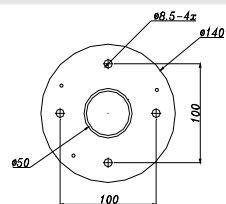
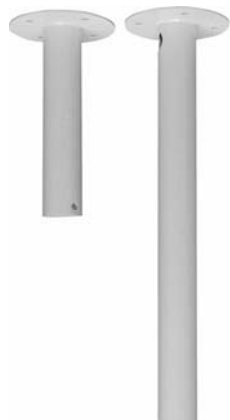
184x104x115.2 mm (7.24x4.09x4.54 inches); 0.6 kg (1.2 lbs)



**VS04 : Tube**

Métal; Hauteur: 250/500 mm (9.8/19.7 inches); Diamètre: 50 mm (2 inches)

1 kg (2.2 lbs) / 1.8 kg (4 lbs).

**VS09 : Kit montage intérieur**

pour montage col de cygne / tube.

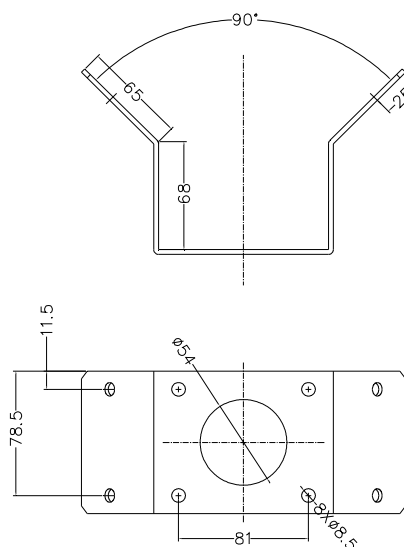
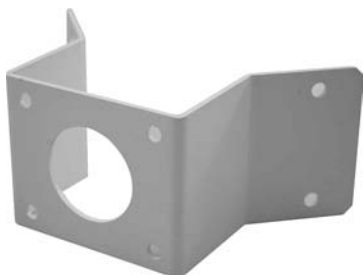
Diamètre: 140 mm (5.5 inches); Hauteur: 74 mm (2.9 inches); 0.3 kg (0.7 lbs)



**VS03 : Fixation d'angle**

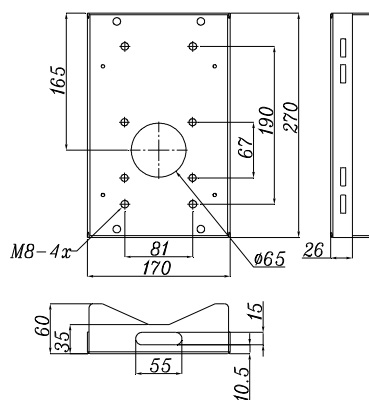
Pour montage mini pendent

270(L)×166(l)×95(P) mm (8.7×8×4.6 inches);



**VS02 : Fixation poteau standard**

222(L)×204(l)×117(P) mm (8.7×8×4.6 inches); 2 kg (4.4 lbs).



**VS02C : Collier de fixation**

Pour fixation montage poteau

Longueur: 700 mm (27.5 inches); Largeur: 0.63"; 0.02 kg (0.04 lbs)



**VS02P : Pince pour collier de fixation**



**Autres accessoires :****VS-BR : Boite de raccordement intérieur**

Recommandé pour le câblage intérieur des alarmes.

**VDRRS08 : Distributeur de signal**

Distributeur de RS485 en 8 ports permettant de commander 40 Dômes

**VDRCA10 : Convertisseur RS485 / Télémétrie sur Coax**

Transmet le signal vidéo et RS-485 sur un câble coaxial.

Dimension: 100x90x28 mm (3.93x3.54x1.1 inches)



Façade



Arrière

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques annoncées sans préavis.

## 4.3 Montage plafond avec tube

Le tube de fixation plafond est disponible en 2 dimensions : 25 cm et 30 cm.

### Éléments nécessaires :

- Camera Dôme
- Câble Data
- Tube VS04 (option)
- Collier d'étanchéité

Suivre les étapes suivantes pour monter le dôme en version pendante :

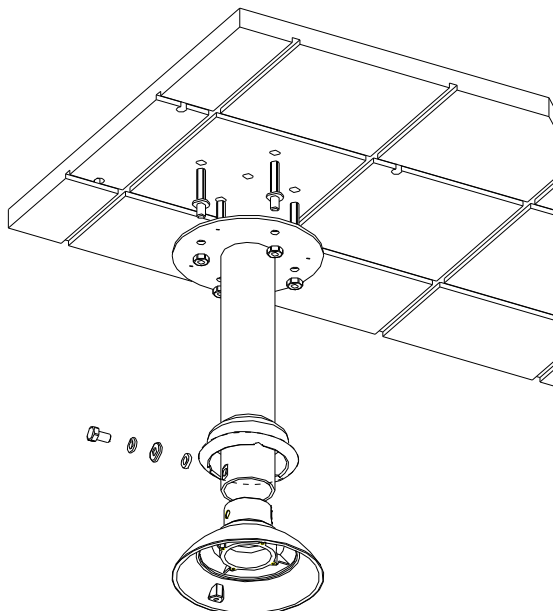
- 1) Vérifiez que le plafond peut supporter le poids du dôme
- 2) Faire une entrée de câble dans le plafond
- 3) Fixez le tube de fixation au plafond
- 4) Faites passer les câbles dans le tube

**NOTE :** Après l'entrée du



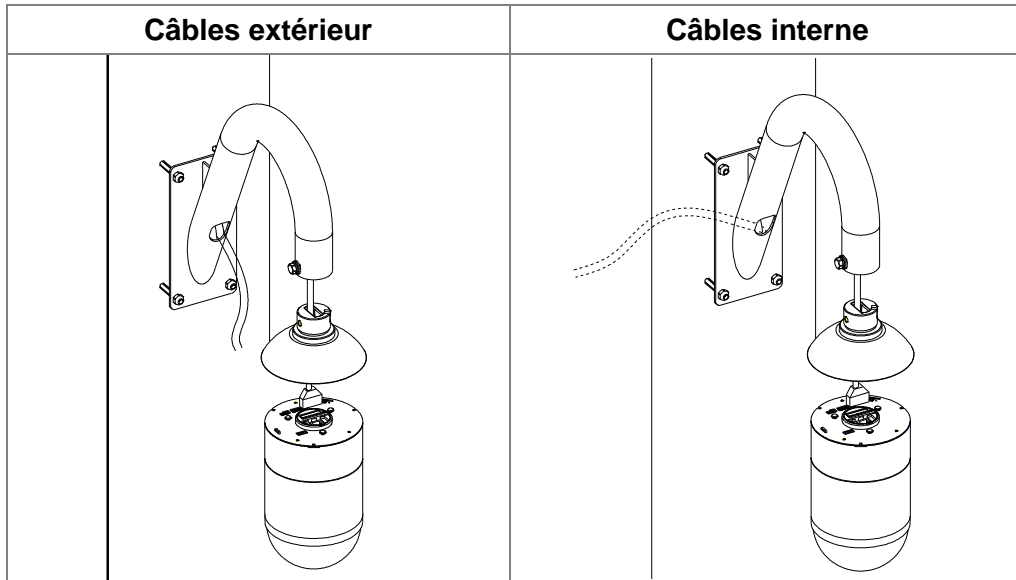
avoir passé les câbles dans le tube, placez l'éponge fourni a tube afin d'éviter le passage d'insectes.

Montage plafond : Tube VS04 + Collier d'étanchéité



## 4.4 Montage Mural

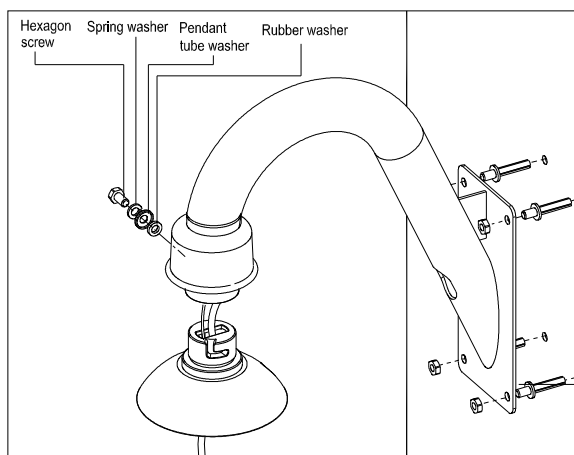
### 4.4.1 Montage mural avec col de cygne (VS07)



#### Éléments nécessaires :

- Camera Dôme
- Câble Data (inclus)
- Col de cygne VS07 (option)
- Collier d'étanchéité

#### Montage mural : col de cygne + collier d'étanchéité



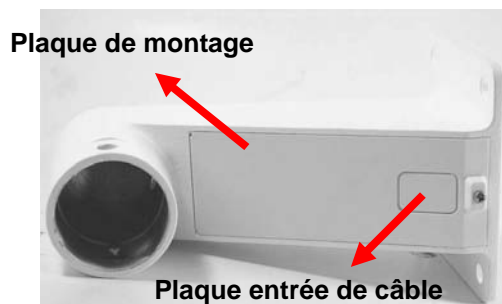
## 4.4.2 Montage mural support droit (VS08)

### Éléments nécessaires :

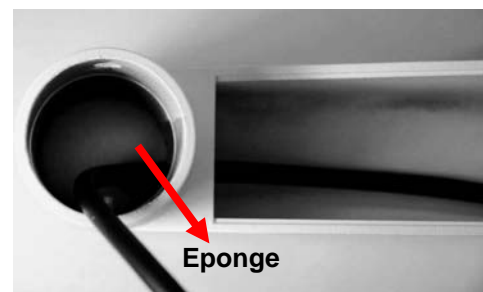
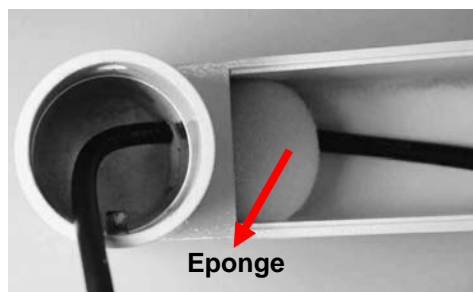
- Camera Dôme
- Câble Date (inclus)
- Montage mural support droit VS08(option)

Suivez les étapes suivantes pour le montage mural support droit.

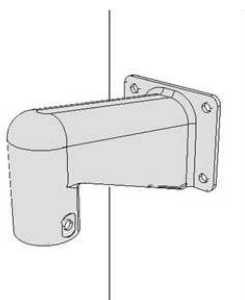
- 1) Faire un trou d'entrée de câble dans le mur. Autrement, utilisez l'entrée de câble prévu à cet effet à la base du support droit.



- 2) Afin d'éviter l'intrusion d'insectes dans le support droit, utilisez l'éponge fournie.



- 3) Passez les câbles dans le support droit et fixer le support droit au mur.
- 4) Passez les câbles dans le kit de montage intérieur et fixez-le sur le support.
- 5) Connectez le câble à la camera. Attachez le dôme. Allez au paragraphe [4.3.4](#) Montage plafond avec tube: étape 6 à 9



## 4.5 Montage d'angle standard (VS03)

### 4.5.1 Corner Standard/Mini Mounting Plate

Suivre les étapes suivantes pour réaliser un montage en angle :

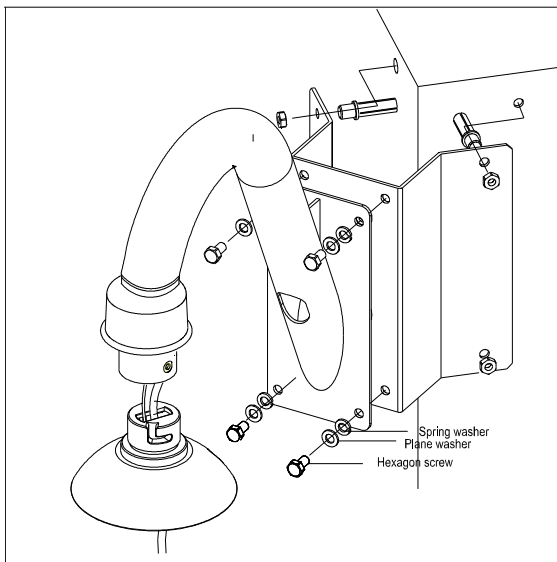
- 1) Faire un trou dans le mur afin de faire entrer les câbles. Les câbles peuvent également passer dans le trou prévu à cet effet (voir [4.3.2 Support droit](#)).
- 2) Fixez le support d'angle sur le mur
- 3) Attachez le col de cygne/support droit à la plaque de fixation
- 4) Passez les câbles à travers le col de cygne/ support droit



**NOTE :** Après avoir passé les câbles, comblez l'entrée de câble avec l'éponge fourni afin d'éviter l'entrée d'insecte

- 5) Fixez le kit de montage intérieur au col de cygne / support droit
- 6) Connectez les câbles à la camera. Assemblez le tout. Reportez vous au paragraphe [4.3.4](#): Etape 6 à 9

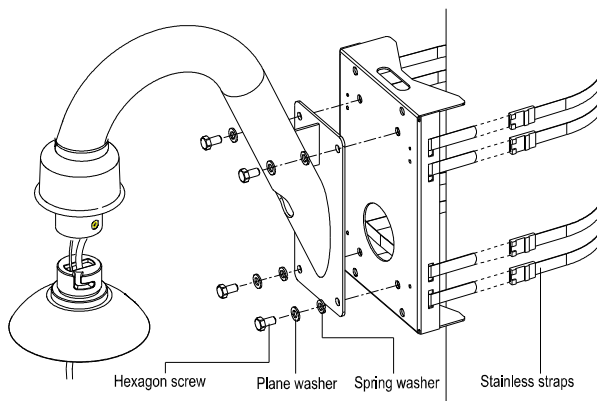
Montage en Angle: Kit montage d'angle standard + col de cygne/support droit + kit d'étanchéité



## 4.6 Montage Mat (VS02)

Le dôme peut être installé sur un mat à l'aide d'une fixation col de cygne.

Fixation mat : Kit pour mat VS02 + col de cygne VS08 + Kit d'étanchéité



## Annexe A : Caractéristiques Techniques

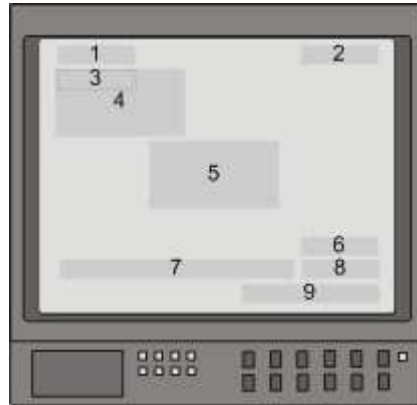
Items		D Model				
<b>CAMERA</b>						
CCD		1/4" CCD				
Progressive Scan		-				
Zoom optique		30x				
Zoom Digital		1x - 12x variable				
Pixels	NTSC	380k				
	PAL	440k				
Résolution Horizontal	NTSC	480 TVL				
Standard		NTSC / PAL				
Synchronisation		Interne				
Sortie Video		1.0 Vp-p / 75 Ω, BNC				
Ratio S/B		> 50 dB (AGC Off)				
Luminosité		0.2 lux; 0.07 lux (N/B)				
Objectif		3.6 - 108mm				
Focus		Auto / Manuel				
White Balance		Auto / Manuel				
Iris		Auto / Manuel				
Shutter	NTSC	1/2-1/10k sec.				
Electronique	PAL	1/1.5-1/10k sec.				
AGC		Auto / Manuel				
Contre Jour		On / Off				
<b>OPERATION</b>						
Protocole		DynaColor, Pelco D&P, VCL, Philips, AD-422, JVC, Kalatel, etc.				
Langue		English, French, German, Italian, Japanese, Polish, Portuguese, Russian, Spanish, Turkish, S. Chinese				
Pan		360° endless				
Tilt		-10° -100°	-10° - 190°			
Vitesse manuel		1° -90° /s				
Préposition		256				
Précision	Pan	0.225°				
	Tilt	0.45° (résolution standard); 0.225° (haute résolution)				
Items		D Model				

Vitesse prépo	Pan	5° -400° /s				
	Tilt	5° -400° /s				
Séquence	8					
Auto Pan	4					
Patrouille	1					
Masquage		4				
Pan & Tilt Proportionnel	On/Off (Pan and tilt speed proportional to zoom ratio)					
Redémarrage auto	oui					
Zone Titre	16					
Mode dégradé	Preset, Sequence, Auto pan, Patrouille					
Auto Flip	Mécanique/Off					
Shutter lent	-	On/Off				
Jour/Nuit	-	On/Off				
Gel Image	-	On/Off				
Entrée Alarme	8					
Sortie Alarme	1					
Fonction alarme	Preset, Sequence, Auto pan, patrouille					
<b>GENERAL</b>						
Environnement	Intérieur / Extérieur					
Interface de contrôle	RS-485					
Température de fonctionnement	-45°C ~ 50°C (-49°F ~ 122°F)					
indice protection	IP66 standard (DH801+ series)					
Dimension	∅172 x 302.5mm (6.7 x 11.9 Inches) / ∅190 x 302.5mm ( 7.5x 11.9 Inches), with sunshield					
Poids	2.6 kg (5.7 lbs)					
Alimentation	AC24V ± 10%					
Consommation	65 W (avec chauffage)					
Certification	CE, FCC, RoHS					

## 6. Configuration et fonctionnement

### 6.1 Affichage

L'affichage des différents menus à l'écran est le suivant :



Position	Fonction	Affichage OSD	Description
1	Détection activité	MOTION	Message detect. activité
2	Alarme	ALARME 1	Message Alarme
3	Modes Focus & contre-jour	A	Mode Auto Focus
		M	Mode Focus Manuel
		X	Compensation contre jour OFF
		B	Compensation contre jour ON
4	Message de démarrage	XX...(Dôme Type) ID: 001 (Défaut) DSCP/9600 (Défaut) INITIALIZING	Affiche Type Dôme, Adresse ID, Protocole et vitesse Baud
5	Message Erreur	PAN ERROR TILT ERROR CAM MODULE ERROR	Affiche message d'erreur système
6	Zoom Ratio	x1	Zoom Ratio (Zoom optique/ Zoom Digital)
7	Titre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maximum 20 caracteres pour chaque titre</li> <li>• 16 sets of title are available.</li> </ul>	
8	Camera ID	001	Affiche adresse camera
9	Heure	XXXX/XX/XX XX:XX	Année/Mois/jour Heure: Minute

## 6.2 Arborescence du Menu OSD

Rendez vous au chapitre [3.3 Menu Configuration](#) pour le détail des fonctions.

### 6.2.1 Modèle VS451Z30

Item	Layer 1	Layer 2	Layer 3	Default	
<b>LANGUE</b>	<ENGLISH>, <SIMPIFIED CHINISE>, <FRANCAIS>, <GERMAN>, <ITALIAN>, <JAPANESE>, <POLISH>, <PORTUGUESE>, <RUSSIAN>, <SPANISH>, <TURKISH>			ENGLISH	
<b>RAZ CAMERA</b>	<MARCHE>, <ARRET>			MARCHE	
<b>CONTRE JOUR</b>	<MARCHE>, <ARRET>			ARRET	
<b>FOCUS</b>	AUTO	AF MODE <NORMAL>, <INTERVAL>, <ZOOM TRIG>		NORMAL	
	MANUEL	FOCUS SPEED <01>~<08>			
	D Model: <AUTO>, <MANUAL>			AUTO	
<b>MODE AE</b>	EXPOSURE COMP.	<OFF>, EXPOSURE VALUE: <-10.5dB> ~ <10.5dB>		ARRET	
	MODE AE	AUTO			
		LUMINOSIT E	BRIGHT VALUE <00> ~ <31>		
		SHUTTER	SHUTTER SPEED D Model: <1/10000>~<1/50>SEC. F/U Model: <1/10000>~<1> SEC.		
		IRIS	IRIS VALUE <CLOSE>, <F1.6> ~ <F28>		
		MANUEL	BRIGHT VALUE: AUTO		
			SHUTTER SPEED D Model: <1/10000> ~ <1/2> F/U Model: <1/10000> ~ <1>		
			IRIS VALUE <F1.6> ~ <F28>		
			GAIN VALUE <-3>dB ~ <28>dB		
		SORTIE	OUI		
<b>BALANCE DES BLANCS</b>	AUTO			<input type="checkbox"/>	
	INTERIEUR				
	EXTERIEUR				
	ATW (Auto-tracing WBC)				
	MANUEL	R GAIN <000> ~ <127>			
B GAIN <000> ~ <127>					

Item	Layer 1	Layer 2	Layer 3	Default
<b>SETUP MENU 1</b>	VITESSE ZOOM	<1> ~ <8>		8
	ZOOM DIGITAL	<MARCHE>, <ARRET>		MARCHE
	SLOW SHUTTER (F/U Model only)	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
	APERTURE	<01> ~ <16>		11
	EXIT	YES		
<b>SETUP MENU 2</b>	FLIP	D Model: <ARRET>, <M.E.>		ARRET
	ANGLE ADJUSTER	MIN ANGLE <-10 ~ +10 DEG>		0
		MAX ANGLE <080 ~ 100 DEG>		90
	SPEED BY ZOOM	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
	AUTO CALI.	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET
	RESET SYSTEME	OUI		
	SORTIE	OUI		
<b>AFFICHAGE ID</b>	<MARCHE>, <ARRET>			MARCHE
<b>AFFICHAGE TITRE</b>	<MARCHE>, <ARRET>			ARRET
<b>REGL. TITRE</b>	<01> ~ <16>			01
<b>PRE POSIT.</b>	PRESET SET	<001>~<256>		VALIDER
	PRESET RUN	<001>~<256>		VALIDER
	SORTIE	YES		VALIDER
<b>SEQUENCE</b>	SEQUENCE LINE	<1> ~ <8>		1
	SEQUENCE POINT	<01> ~ <32>		01
	PRESET POS.	<001> ~ <255>, <END>		001
	VITESSE	<01> ~ <15>		01
	DWELL TIME	<000> ~ <127> SEC.		000
	RUN SEQUENCE	VALIDER		
	SORTIE	YES		
<b>AUTOPAN</b>	LIGNE AUTOPAN	<1> ~ <4>		1
	START POINT	<TO FIND>, <TO SAVE>		
	END POINT	<TO FIND>, <TO SAVE>		
	DIRECTION	<DROITE>, <GAUCHE>		DROITE
	SPEED	<01> ~ <04>		01
	RUN AUTOPAN	VALIDER		
	SORTIE	OUI		
<b>PATROUILLE</b>	DEBUT PAT	VALIDER		
	FIN PAT	VALIDER		
	LANCER PAT	VALIDER		
	SORTIE	OUI		

Item	Layer 1	Layer 2	Layer 3	Default	
<b>ACTIVATION AUTO</b>	HOME FUNCTION	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET	
	SELECT MODE	<PRESET>, <SEQUENCE>, <AUTOPAN>, <PATROUILLE>		PRE POS	
	PREPO SEQUENCE	<001> ~ <256>		001	
	AUTOPAN	<1> ~ <8>		1	
	PATROUILLE	<1> ~ <4>		1	
	PATROUILLE	<1>		1	
	RETURN TIME	<1> ~ <128> MIN.		1	
	GO	VALIDER			
<b>COMM. IR</b>	SORTIE	OUI			
	<AUTO>	THRESHOLD <01> ~ <29>		AUTO	
	<MANUEL>	IR MANUEL: <ON>, <OFF>			
D Model: <AUTO>, <MANUEL>					
<b>ALARMES</b>	ENT.ALARME	<1> ~ <8>		1	
	ALARM SWITCH	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET	
	TYPE ALARME	<NO> <NF>		N.F.	
	ACTION ALARME	<PREPO>, <SEQUENCE>, <AUTOPAN>, <PATROUILLE>		PRE POS	
	PREPO SEQUENCE	<001> ~ <256>		001	
	AUTOPAN	<1> ~ <8>		1	
	PATROUILLE	<1> ~ <4>		1	
	PATROUILLE	1		1	
	DWELL TIME	<001> ~ <127> Sec., <TOUJOURS>		TOUJOURS	
EXIT	OUI				
<b>ALARME DETECT</b>	CONTACT ALARME	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET	
	DETECT MODE	<INT FOCUS>, <FIX FOCUS>, <INT AE>, <FIX AE>		INT FOCUS	
	SORTIE	OUI			
<b>ZONE MASQUAGE</b>	MASQUAGE	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET	
	TRANSPARENT	<MARCHE>, <ARRET>		ARRET	
	COULEUR	<NOIR>, <GRIS CLAIR>, <GRIS>, <BLANC>, <ROUGE>, <VERT>, <BLEU>, <CYAN>, <JAUNE>, <MAGENTA>		NOIR	
	MASQUAGE	<01>~<04>	H CENTER: L/R		
			V CENTER: D/U		
			H SIZE <000> ~ <080>		
			V SIZE <000> ~ <060>		
EFFACER MASQUE	<01> ~ <24>, <RESET>				
SORTIE	OUI				
<b>REGL.</b>	AFFICH. HEURE	<MARCHE>, <ARRET>			

Item	Layer 1	Layer 2	Layer 3	Default	
<b>HORAIRE</b>	ANNEE	<00> ~ <99>			
	MOIS	<01> ~ <12>			
	JOUR	<00> ~ <31>			
	HEURE	<00> ~ <23>			
	MINUTE	<00> ~ <59>			
	SORTIE+SAUVEG				
<b>CALENDRIER</b>	SWITCH	<MARCHE>, <ARRET>			
	POINT	<01> ~ <32>		01	
	HEURE	<00> ~ <23>		00	
	MINUTE	<00> ~ <59>		00	
	MODE	NONE	RAS		<input type="checkbox"/>
		PRESET	POINT PREPOSTION <001> ~ <256>		
		SEQUENCE	SEQUENCE <1> ~ <8>		
		AUTOPAN	AUTOPAN <1> ~ <4>		
		PATROUILLE	PATROUILLE <1>		
		IR FONCT.	FONCTION IR <AUTO>, <ON>		
	RESET CALENDRIER	OUI			
SORTIE	OUI				
<b>SORTIE OSD</b>	OUI				

## 6.3 Menu Configuration

Les différentes fonctions et paramètres peuvent être configurés à partir du menu OSD via un outil de contrôle de type Joystick (VDRPJ10).

**Pour entrer dans le menu OSD** de la camera, appuyez sur la touche <CAMERA MENU> du Joystick.

**Pour sélectionner la fonction (SET UP)**, utilisez les touches directionnelles du clavier afin de déplacer le curseur.

**Pour valider une fonction (SET UP)**, avec les touches de direction du clavier, déplacer le curseur. Pour les éléments avec →, utilisez les touches Droite/Gauche du clavier. Pour les éléments avec ↓, utilisez la touche <CAMERA MENU> du clavier pour entrer dans le sous menu. Pour les éléments avec →↓, il est possible d'utiliser les touches de direction Droite/Gauche, puis <CAMERA MENU> du clavier pour entrer dans les sous menus.

Reportez-vous à la documentation technique de votre Clavier pour plus d'information.



**NOTE:** Dans le menu OSD, la touche <CAMERA MENU> a les fonctions suivantes : "VALIDER" et "sortie."

Lors de l'initialisation de votre camera, le menu de démarrage OSD affichera les informations suivantes : Adresse, protocole/vitesse et message d'initialisation. De plus, en cas de défaut, un message d'erreur apparaîtra.

### 6.3.1 LANGUE

La camera dispose de menu de différentes langues : Anglais, Chinois simplifié, Français, Allemand, Italien, Japonais, Polonais, Portugais, Russe, Espagnol et Turque. Vous pouvez sélectionner votre langue dans **MAIN PAGE 1** (voir ci-dessous). La langue par défaut est Anglais : <ENGLISH>.

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	ENTER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	ENTER
SETUP MENU 2	ENTER

### 6.3.2 RAZ CAMERA

La fonction DEFAULT CAMERA permet de remettre certaines configurations en paramètre usine : Contre jour, Focus, AE, WBC, Aperture. Les paramètres reviendront sur <OFF>

### 6.3.3 CONTRE JOUR

Validez <ON> pour activer la fonction. Les objets sombres sur un fond lumineux seront éclairés.

Après le réglage de la fonction CONTRE JOUR, retournez sur **Main Page 1** et configurez le FOCUS

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	ENTER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	ENTER
SETUP MENU 2	ENTER

### 6.3.4 FOCUS

Il est possible de configurer le FOCUS suivant deux modes : mode Auto Focus et mode Manuel.

- **AUTO**

Le FOCUS est effectué automatiquement par la caméra

- **MANUEL**

Dans ce mode, l'utilisateur peut effectuer lui-même le réglage du FOCUS à l'aide des touches NEAR / FAR.

### 6.3.5 MODE AE (EXPOSITION AUTOMATIQUE)

L'exposition est la quantité de lumière reçue par le capteur. Elle est déterminée par l'ajustement de l'IRIS (largeur d'ouverture), la vitesse d'obturation et d'autres paramètres environnementaux. L'utilisateur peut ainsi ajuster le réglage lorsque l'exposition est variable.

- **COMPENSATION DE L'EXPOSITION**

Les valeurs sont comprises entre -10.5dB ~ 10.5dB. Sélectionnez <OFF> pour annuler cette fonction.

- **MODE AE**

## AUTO

Dans ce mode, la luminosité, la vitesse du Shutter, l'IRIS et l'AGC (Auto Gain Control) travaillent ensemble afin d'obtenir le meilleur niveau vidéo.

## LUMINOSITE

Le contrôle de luminosité ajuste l'IRIS et l'AGC en utilisant un algorithme interne. La luminosité est contrôlée progressivement quand l'éclairage ambiant baisse et par l'Iris quand la luminosité augmente.

## SHUTTER

Avec cette option, la vitesse du SHUTTER s'adapte à l'exposition, et l'IRIS et l'AGC travailleront avec le SHUTTER afin d'affiner l'image en fonction de l'exposition. La marge de travail du SHUTTER est de : 1/10000 ~ 1/50. La vitesse du SHUTTER varie entre 1/10000 ~ 1.

## IRIS

Avec cette option, l'IRIS est ajusté de manière optimum. Plus F est important (F1.6, F2, F2.4, etc.), moins la lumière passera. Marge de fonctionnement de F1.6 ~ F28.

## MANUEL

Dans ce mode, l'utilisateur peut ajuster la vitesse du SHUTTER de (1/10000 ~ 1), iris (F1.6 ~ F28) et AGC (-3dB ~ 28dB).

- **SORTIE**

Sortie du menu MODE AE et retour à **Main Page 1** pour régler le mode WBC (balance des blancs)

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	ENTER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	ENTER
SETUP MENU 2	ENTER

### 6.3.6 BALANCE DES BLANCS

Une camera digitale nécessite un repérage de couleur afin de mesurer la qualité d'une source de lumière. La camera pourra ainsi calculer les autres couleurs. L'unité de calcul de la qualité d'une source de lumière est le degré Kelcin (K). Le tableau ci-après donne la température des couleurs de différentes sources de lumière :

Sources de lumière	Température en K
Ciel nuageux	6,000 à 8,000
Ensoleillé	6,500
Lumière intérieure	2,500 à 3,000
Ampoule 75 Watts	2,820
Bougie	1,200 à 1,500

- **AUTO**

Dans ce mode, la balance des blancs se fait entre 3000K et 7500K.

- **INTERIEUR**

Valeur.3200 K

- **EXTERIEUR**

Valeur 5800 K

- **ATW (Auto Tracing White Balance)**

Le dôme travaillera sur une valeur comprise entre 2000 K et 10000 K.

- **MANUEL**

Dans ce mode, la Balance des Blancs peut être ajusté manuellement; R gain et B gain sont ajustable de 000 to 127.

MENU BALANCE BLANCS	
R GAIN	050
B GAIN	050

Après avoir entré les paramètres, retournez à **Main Page 1** pour continuer le paramétrage de < SET UP MENU 1 > :

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	VALIDER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	VALIDER
SETUP MENU 2	VALIDER

### 6.3.7 SETUP MENU 1

SETUP MENU 1	
VITESSE ZOOM	8
ZOOM DIGITAL	MARCHE
SHUTTER LENT	NON
IMAGE INVERSE	NON
GEL IMAGE	ARRET
FERMETURE	11
SORTIE	OUI

- **VITESSE DU ZOOM**

Valeur de réglage de la vitesse du zoom : <1> (lent) à <8> (Rapide). La valeur par défaut est <8>.

- **ZOOM DIGITAL**

Permet de valider l'utilisation du zoom digital (X12). Le zoom digital fonctionnera après le point maximum du zoom optique. La valeur par défaut est <ON>

- **SHUTTER LENT**

La vitesse du SHUTTER détermine le temps d'exposition du capteur à la lumière. Pour une image claire dans un environnement sombre, validez la fonction Digital Slow Shutter et choisissez la vitesse la plus faible.

Si vous avez validé la fonction Digital Slow Shutter, le dôme ajustera

automatiquement la vitesse du shutter en fonction du niveau de luminosité.

- **APERTURE**

Dans ce menu l'utilisateur peut ajuster l'amélioration des contours des objets dans l'image.

Il y a 16 niveaux d'ajustement. Les options vont de <01> ~ <16> ; <01> représente "PAS D'AMELIORATRION"..

- **EXIT**

Sortez du SETUP MENU 1 et allez à **MAIN PAGE 1** pour les fonctions sous le menu setup menu 1.

MAIN PAGE 1	
LANGUE	ENGLISH
CONFIG.USINE	MARCHE
CONTRE JOUR	ARRET
FOCUS	AUTO
AUTO IRIS	VALIDER
BALANCE BLANCS	AUTO
SETUP MENU 1	VALIDER
SETUP MENU 2	VALIDER

### 6.3.8 SETUP MENU 2

SETUP MENU 2	
FLIP	VALIDER
AJUST.ANGLE	VALIDER
SPEED BY ZOOM	ARRET
AUTO CALI.	ARRET
RESET SYSTEME	OUI
SORTIE	OUI

- **FLIP (retournement automatique)**

L'utilisateur peut suivre une personne passant sous la camera avec la fonction FLIP.

CONFIG FLIP	
FLIP	ARRET
SORTIE	OUI

**ARRET**

Sélectionnez pour annuler la fonction FLIP.

- **ADJUSTEMENT ANGLE**

Cette option permet d'ajuster l'angle de vison au moment du retournement automatique.

-10° a +100° FLIP et FLIP OFF

-10° ~ +190° in the IMAGE FLIP.

ADJUSTER ANGLE	
AJUST ANGLE MIN	-10DEG
AJUST ANGLE MAX	100DEG
SORTIE+SAUV	OUI

- **SPEED BY ZOOM**

Sur <MARCHE>, la vitesse pan/tilt sera automatiquement ajusté par un algorithme interne lors de l'utilisation du zoom. Un plan large entraine une vitesse de rotation plus faible.

- **AUTO CALIBR. (Auto Calibration)**

Le dôme possède un point de repère horizontal et un point vertical. Lors de l'installation ou d'opération de maintenance, il est possible que le dôme se dérègle. La validation de la fonction AUTO CALIBRATION permettra un calibrage du dôme avec un retour aux paramètres d'origine.

- **RESET SYSTEME**

Sélectionnez cette fonction pour un retour aux valeurs par défaut.

- **SORTIE**

Sortez du menu SETUP MENU 2 et retournez à **MAIN PAGE 1**. Allez alors à **MAIN PAGE 2** :

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

### 6.3.9 AFFICHAGE ID (NOM)

- **MARCHE**

Affiche l'adresse du dôme en bas à droite de l'écran

- **ARRET**

Pas d'affichage de l'adresse

### 6.3.10 AFFICHAGE TITRE

L'utilisateur peut afficher le nom d'une zone de visualisation de la camera.

- **MARCHE**

Sélectionnez <ON> afin d'afficher le titre de la zone sur l'écran.

- **ARRET**

Aucun affichage de la fonction

### 6.3.11 PARAMETRAGE TITRE

Vous pouvez nommer jusqu'à 16 Zones avec maximum 20 caractères.

Suivre les étapes suivantes :

ETAPE 1: Orientez le dôme vers la zone de visualisation souhaitée

ETAPE 2: Affichez le menu OSD et allez sur **MAIN PAGE 2** pour sélectionner <CONFIG.TITRE>.

ETAPE 3: Sélectionnez un numéro pour représenter la zone visualisée.

ETAPE 4: Appuyez sur la touche <**CAMERA MENU**> du clavier

CONFIG.TITRE : 01										
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	SORTIE
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	SAUV
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	GAUCHE
U	V	W	X	Y	Z	:	/	.	,	DROITE
[	]	+	?	-						EFFACER
TITRE:										
ABC										

ETAPE 5: Choisissez les caractères souhaités avec les flèches de direction du clavier et appuyez sur **<CAMERA MENU>** pour valider le caractère. Exemple: **<A> <CAMERA MENU>**, **<B> <CAMERA MENU>**, **<C> <CAMERA MENU>**

TITRE: ABC

ETAPE 6: Pour effacer un caractère, déplacez le curseur avec **<LEFT>** ou **<RIGHT>** et appuyez sur **<CAMERA MENU>** afin de sélectionner le caractère. Déplacez alors le curseur sur **<EFFACER>** et appuyez sur **<CAMERA MENU>** pour effacer le caractère.

ETAPE 7: Quand votre programmation est terminée, déplacez le curseur sur **<SAUV>** et appuyez sur **<CAMERA MENU>** pour sauvegarder.

La configuration des titres terminée, retournez à **MAIN PAGE 2** pour programmer les pré-positions (PRESET).

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG.TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

## 6.3.12 PRESET ou PRE-POSITION

- **PARAMETRAGE PRE-POSITION**

256 pré-positions (PRESET) peuvent être paramétrées.

ETAPE 1: Appuyez sur les touches right/left sur le clavier pour sélectionner un numéro (001 pour PRESET 1, 002 pour PRESET 2, etc.)

ETAPE 2: Appuyez sur la touche **<CAMERA MENU>** (ENTER) du clavier, et orientez votre camera sur votre cible de visualisation.

ETAPE 3 : Appuyez sur la touche <**CAMERA MENU**> pour sauvegarder

- **APPEL PRESET**

Appuyez sur la touche <**CAMERA MENU**> (ENTER), et la camera se positionnera. Pour appeler d'autre pré-position (PRESET), appuyez sur les touches droite/gauche du clavier, sélectionnez le point de pré-position souhaité et appuyez sur la touche <**CAMERA MENU**> (ENTER).

- **SORTIE**

Sortez du menu PRESET menu et retournez à **MAIN PAGE 2** pour paramétrer les séquences.

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

### 6.3.13 SEQUENCE

Avant de paramétrer cette fonction, il est nécessaire de paramétrer au moins 2 pré-positions (PRESET)

SEQUENCE	
LIGNE SEQUENCE	1
POINT SEQUENCE	01
POSITION PREPO	001
SPEED	01
DWELL TIME	001
RUN SEQUENCE	ENTER
EXIT	YES

- **SEQUENCE LINE**

Il est possible de réaliser 8 séquences différentes. En utilisant les boutons directionnels Gauche/Droite vous pourrez sélectionner votre séquence.

- **POINT DE SEQUENCE**

Jusqu'à 32 points peuvent être associés à une séquence. Les points de séquence représentent l'ordre des pré-positions que le dôme exécutera automatiquement.

- **PRE-POSITION**

L'utilisateur peut assigner une pré-position à la séquence souhaitée. Les possibilités sont "1~256" et "fin"



**NOTE:** « FIN » est à placer après votre dernière position enregistrée. Dans le cas de 5 séquences programmées, « FIN » sera placé en position 6.

- **VITESSE**

L'utilisateur peut programmer la vitesse de déplacement Horizontal et Vertical du dôme d'un point à un autre. La marge de réglage va de 1 à 15. De plus, la vitesse en PAN peut varier de 10 ~ 400 (degré/sec.), et en TILT de 8 ~ 400(degré/sec.).

- **PAUSE**

Le temps de PAUSE permet de déterminer le temps de stabilisation de la séquence sur chaque position. Ce temps est réglable entre <0> et <127> secondes. Si la programmation est <0>, le dôme restera sur sa séquence moins de 1 seconde.

- **LANCER SEQUENCE**

Il est possible de lancer manuellement la séquence sélectionnée. Appuyez sur la touche <**CAMERA MENU**> (ENTER) pour lancer la séquence

- **EXIT**

Sortez du menu SEQUENCE menu et retournez à **MAIN PAGE 2** pour paramétrer AUTO-PAN

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

### 6.3.14 AUTOPAN

L'auto-pan permet à la camera de réaliser un balayage horizontal.

AUTOPAN	
LIGNE AUTOPAN	1
POINT DEPART	AFFICH.
POINT FINAL	AFFICH.
DIRECTION	DROITE
VITESSE	01
DEMARRER	VALIDER
SORTIE	OUI

- **LIGNE AUTOPAN**

Le dôme possède 4 possibilités d'Auto Pan. L'utilisateur choisit la ligne d'AUTOPAN avec les touches Droite/Gauche.

- **POINT DEPART**

1. Déplacer le curseur sur <POINT DEPART> et appuyez sur <ENTER>, <AFFICH.>, clignote. Alors le texte passera automatiquement à <SAUVEG.>.
2. Manipulez le dôme jusqu'à la position désirée et pressez <ENTER> pour sauvegarder la position comme point de départ. Le système affiche automatiquement <POINT FINAL>. Assurez-vous que le réglage de fin corresponde au chemin souhaité.



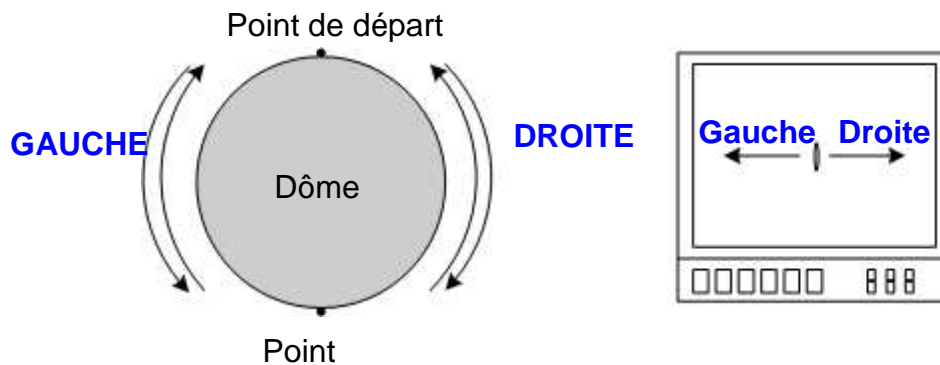
**NOTE :** Les valeurs de TILT et de ZOOM seront enregistrées et non modifiable pour la séquence sélectionnée d'auto-pan.

- **POINT FINAL**

Il est possible de déterminer un point final de l'AUTOPAN. Placez le dôme sur la position finale et appuyez sur <ENTER>

- **DIRECTION**

Ce menu permet de programmer la direction de l'AUTOPAN. Le dôme tournera dans le sens des aiguilles d'une montre depuis le point de départ vers le point final si votre sélection est <DROITE>. A l'inverse, si votre sélection est <GAUCHE>, le dôme tournera dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- **VITESSE**

Définition de la vitesse de l'AUTOPAN. L'ajustement se fait des valeurs 1 à 4 (10 ~ 45 degrés/sec.).

- **DEMARRER AUTOPAN**

Après avoir configuré votre AUTO PAN, vous pouvez lancer la fonction. Appuyez sur <CAMERA MENU> (ENTER) pour valider l'AUTO PAN.

- **SORTIE**

Sortez du menu AUTO PAN, retournez à **MAIN PAGE 2**

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

## 6.3.15 PATROUILLE

PATROUILLE	
DEBUT ENREG	VALIDER
FIN ENREG	VALIDER
DEMARRER	VALIDER
SORTIE	OUI

- **DEBUT DE PATROUILLE**

Déplacez la camera vers le point de départ de votre patrouille (pour certains protocoles, il est nécessaire de quitter le menu OSD) et appuyez sur <ENTER> pour commencer la patrouille à l'aide du Joystick. Le pourcentage de mémoire de la patrouille est affiché à l'écran.



**NOTE** : Faire attention au pourcentage de mémoire utilisée, à 100% la patrouille ne sera plus enregistrée.

- **FIN DE PATROUILLE**

A la fin de votre patrouille, appuyez sur <ENTER>

- **LANCER PATROUILLE**

Après avoir enregistré votre patrouille, appuyez sur <**CAMERA MENU**> (ENTER) pour lancer une patrouille.

- **SORTIE**

Sortez du menu CRUISE pour retourner en **MAIN PAGE 2**

MAIN PAGE 2	
AFFICHAGE ID	MARCHE
AFFICH.TITRE	ARRET
CONFIG TITRE	01
PREPOSITION	VALIDER
SEQUENCE	VALIDER
AUTOPAN	VALIDER
PATROUILLE	VALIDER
ACTIV.AUTO	VALIDER

### 6.3.16 ACTIVATION AUTOMATIQUE

Cette fonction permet de vérifier le bon fonctionnement du dôme dans le cas d'une non activité.

ACTIV.AUTO	
ACTIV.AUTO	ARRET
SELECT.MODE	PRESET
POINT PREPO	001
DELAI D'ACTIV.	001MIN.
DEPART	VALIDER
SORTIE	OUI

- ACTIV. AUTO**  
 Validation ou suppression de la fonction. Utilisez les touches Droite/Gauche du clavier afin de modifier votre choix.
- SELECTION MODE**  
 Sélectionnez une des fonctions souhaitées quand la fonction HOME a été validée : <AUTOPAN>, <SEQUENCE>, <CRUISE> et <PRESET>. Utilisez les touches Droite / Gauche pour changer les propositions.
- DELAI D'ACTIVATION**  
 Détermine le temps d'inactivité nécessaire pour une action automatique de la fonction ACTIV.AUTO. Réglage de 1 à 128 minutes.
- DEPART**  
 Si la fonction HOME est validée, l'utilisateur peut autoriser l'exécution de la fonction HOME en sélectionnant cet élément.
- SORTIE**  
 Sortez du menu ACTIV.AUTO, retournez à **MAIN PAGE 3** pour passer aux paramètres suivants

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

### 6.3.17 FILTRE IR (Commutation de filtre)

- **AUTO**

Gestion automatique de la commutation de filtre

- **MANUEL**

#### **IR MANUEL ON**

En sélectionnant ON le filtre restera positionné et la camera sera en mode N/B.

#### **IR MANUEL OFF**

Le retrait du filtre laissera la camera en mode couleur.

#### Sous-menu de fonction IR :

FONCTION IR	
SEUIL	BAS
IR COLOR	COLOR
SORTIE	OUI

#### **SORTIE**

Sortez du menu et retournez en **MAIN PAGE 3**

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

### 6.3.18 CONFIGURATION ALARMES

Le SPEED DÔME possède 8 entrées d'alarmes et une sortie (NO ou NF).

CONFIG.ALARME	
ENTREE ALARME	1
CONTACT ALARME	ARRET
ETAT ENTREE	NF
ACTION	PREPO
POINT PREPO	001
DUREE ACTION	TJRS
SORTIE	OUI

- **ENTRÉE ALARME**

Reportez vous au chapitre 3.2.2 (P14) Définition du connecteur 22 Bornes pour le raccordement de vos alarmes.



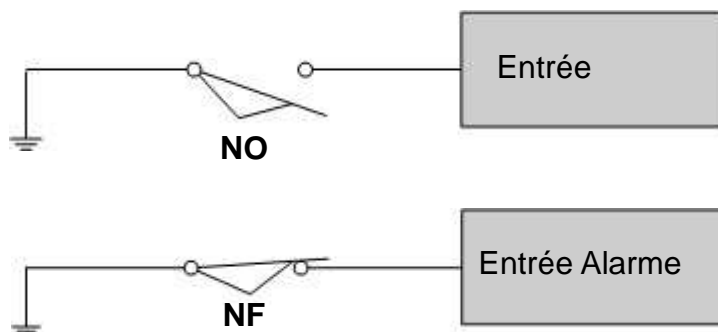
**NOTE:** Dans le cas où 2 alarmes apparaissent en même temps, celle avec le plus petit chiffre sera prioritaire. Par exemple, si les entrées 1 et 3 sont stimulées en même temps, seule l'alarme 1 sera prise en compte.

- **CONTACT ALARME**

Permet de valider ou bien d'annuler l'entrée d'alarme. Utilisez le bouton de direction Droite/Gauche pour changer la fonction.

- **ETAT DE L'ENTREE**

L'alarme peut être configurée en NO ou NF :



- **ACTION**

Une entrée d'alarme peut activer les fonctions PRESET, SEQUENCE, AUTOPAN and PATROUILLE. Sélectionnez une de ces fonctions pour chaque entrée d'alarme.

- **DUREE ACTION**

DUREE ACTION donne le temps d'activation de la fonction choisit en cas d'alarme. Si votre alarme commande une pré position, la DUREE de l'ACTION permettra à la camera de rester suivant la configuration de 1 à 127 secondes sur la pré position. Pour les autres fonctions (SEQUENCE/AUTOPAN/ CRUISE), sélectionnées, la camera conservera son cycle jusqu'à la fin d'alarme ou jusqu'à ce que l'opérateur fasse une action sur la camera (DUREE ACTION: TOUJOURS).



**NOTE:** DUREE ACTION n'est ajustable que lorsque PREPO est sélectionnée dans ACTION. Lorsque le temps est écoulé, la camera retourne à la cible initiale et revérifie l'état de l'entrée d'alarme.

- **SORTIE**

Sortez de la configuration CONFIG. ALARME

Après être sortie du menu CONFIG.ALARME, retournez à **MAIN PAGE 3** afin de configurer les zones de masquage.

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

### 6.3.19 ZONE DE MASQUAGE

Le masquage permet de masquer les zones privatives.

MENU ZONE MASQUAGE	
MASQUAGE	ARRET
TRANSPARENCE	ARRET
COULEUR	NOIR
CONFIG MASQUE	01
EFFACER MASQUE	01
SORTIE	OUI

- **MASQUAGE**

Validation (MARCHE) ou dévalidation (ARRET) de la fonction.

- **TRANSPARENCE**

La couleur du masque peut être transparent. Sélectionnez <MARCHE> pour des masques transparents.

- **COULEUR**

Permet de définir une couleur du masque : Noir, blanc, rouge, gris, gris clair, rouge, vert, bleu, cyan, jaune et magenta.

- **CONFIGURATION MASQUE**

Utilisez le joystick pour déplacer la camera vers la zone de definition du masque. Appuyez sur <ENTER> pour valider le menu MASK. Le dôme mémoriserà la position. Vous pourrez configurer jusqu'à 24 Masques.

MASK01 MENU		
CENTRE H		G/D
CENTRE V		B/H
TAILLE H		000
TAILLE V		000
SORTIE+SAUV		OUI

### **CENTRE H**

Par défaut le centre Horizontal de votre masque est au centre de l'écran. En déplaçant horizontalement la camera, vous définirez votre zone de masquage Horizontal.

### **CENTRE V**

Par défaut le centre Vertical de votre masque est au centre de l'écran; En déplaçant Verticalement la camera, vous définirez votre zone de masquage Vertical.

**TAILLE H (00~80)**

Ajustement horizontal de la zone de masquage

**TAILLE V (00~60)**

Ajustement vertical de la zone de masquage

- **EFFACER MASQUE**

Suppression d'une zone de masquage

1. Sélectionnez la zone devant être supprimée
2. Appuyez sur <ENTER> pour confirmer.

L'écran affichera les instructions de RAZ après la suppression.

3. Sélectionnez <RESET> dans le menu <EFFACER MASQUE> et appuyez sur <ENTER> pour valider la suppression.

- **SORTIE**

Sortez du menu ZONE DE MASQUAGE et retournez à **MAIN PAGE 3**

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

**6.3.20 HORLOGE**

REGL.HEURE	
AFFICH.HEURE	ARRET
ANNEE	00
MOIS	01
JOUR	00
HEURE	00
MINUTE	00
SORTIE+SAUV	OUI

- **AFFICHAGE HORLOGE**

Sélectionnez <MARCHE> pour afficher les informations à l'écran ou <ARRET> pour les masquer.

- **ANNEE / MOIS / JOUR**
- **HEURE / MINUTE**
- **SORTIE+SAUVEGARDE**  
Sortez du menu <REGL.HEURE> et retournez à **MAIN PAGE 3**

MAIN PAGE 3	
FONCTION IR	AUTO
CONFIG.ALARME	VALIDER
ALARM DETECT	NONE
ZONE MASQUAGE	VALIDER
REGL.HEURE	VALIDER
CALENDRIER	VALIDER
SORTIE OSD	OUI

### 6.3.21 CALENDRIER

Le dôme peut exécuter certaines fonctions (Séquence/Auto-pan/Patrouille) suivant un calendrier.

CALENDRIER	
ACTIVER	ARRET
POINT	00
HEURE	00
MINUTE	00
MODE	PREPO
POINT PREPO.	001
RAZ CALENDRIER	OUI
SORTIF	OUI

- **ACTVER**  
Sélectionnez <MARCHE> pour valider ou <ARRET> pour dé valider la fonction.
- **POINT**  
Maximum 32 Calendriers
- **HEURE / MINUTE**

## Définition de l'heure de départ de la fonction

- **MODE**

Définition de l'action sur calendrier :

**VIDE**

Aucune action

**PRESET**

Pré position

**SEQUENCE**

Séquence

**AUTOPAN**

Auto Pan

**PATROUILLE**

**IR FUNC. (Fonction IR)**

Si sélectionné, la fonction AUTO IR FUNCTION sera active sur créneau horaire

- **RESET CALENDRIER**

- **EXIT**

Sortie du menu <CALENDRIER> et retourne au menu **MAIN PAGE 3**.

### 6.3.22 SORTIE OSD

Afin de sortir du menu OSD, il est possible d'appuyer sur la touché ESC du clavier.